



Regras Oficiais do Concurso Fundo Unique da Airbnb

Última atualização: 4 de março de 2020

NÃO É NECESSÁRIA QUALQUER COMPRA OU PAGAMENTO PARA PARTICIPAR OU GANHAR. UMA COMPRA OU PAGAMENTO NÃO AUMENTARÁ A SUA PROBABILIDADE DE GANHAR. A SORTE E O ACASO NÃO INFLUENCIAM ESTE CONCURSO. ESTE CONCURSO NÃO É UMA EXPERIÊNCIA PARA OBTER EMPREGO NA AIRBNB.

Ao participar neste Concurso, concorda com estes termos ("**Regras Oficiais**"). Consulte a secção "Interpretação e Litígios" abaixo para obter informações sobre as leis aplicáveis e jurisdição que regem estas Regras Oficiais. Se a Airbnb disponibilizar traduções destas Regras Oficiais, a versão em inglês prevalecerá no caso de qualquer inconsistência.

Patrocinador: "Airbnb" é o patrocinador deste Concurso e oferece o Concurso Fundo Unique da Airbnb ("**Concurso**"). Para os fins destas Regras Oficiais e em relação à proteção de dados, a entidade Airbnb deve basear-se no seu País/Região de Residência:

- Se o seu País/Região de Residência for os Estados Unidos, está a celebrar um contrato com a Airbnb, Inc., 888 Brannan Street, 4th Floor, San Francisco, CA 94103, Estados Unidos.
- Se o seu País/Região de Residência for a República Popular da China (que, para os fins destas Regras Oficiais, não inclui Hong Kong, Macau e Taiwan) (doravante "**China**"), está a celebrar o contrato com a Airbnb Internet (Beijing) Co., Ltd. ("**Airbnb China**").
- Se o seu País/Região de Residência for o Japão, está a celebrar um contrato com a Airbnb Global Services Limited ("**Airbnb GSL**").
- Se o seu País/Região de Residência for fora dos Estados Unidos, China e Japão, está a celebrar um contrato com a Airbnb Ireland UC ("**Airbnb Ireland**"), The Watermarque Building, South Lotts Road, Ringsend, Dublin 4, Irlanda.

Este concurso não é de forma alguma patrocinado, endossado, administrado por ou associado a qualquer plataforma de redes sociais, incluindo, entre outros, o Facebook, Instagram, Snapchat, Twitter, TikTok ou YouTube). Aceita pelo presente isentar todas as plataformas de redes sociais de qualquer responsabilidade, na medida máxima permitida pela lei. Todas as questões, comentários ou reclamações sobre este Concurso devem ser enviadas apenas à Airbnb, e NÃO a qualquer plataforma de rede social.

"**País/Região de Residência**" é determinado pela sua seleção expressa na sua Participação (conforme definido abaixo), que pode ser verificada pela Airbnb, ou pela avaliação da Sua residência pela Airbnb, utilizando vários atributos de dados associados ao seu navegador ou endereço IP. Se alterar o seu País/Região de Residência, a empresa Airbnb com a qual celebrou um contrato será determinada



pelo seu novo País/Região de Residência, conforme especificado acima, a partir da data da alteração do seu País/Região de Residência.

O Concurso

A Airbnb criou um fundo dedicado a tornar realidade as ideias criativas, invulgares e únicas de espaços/anúncios para partilha de casas de aspirantes a anfitriões Airbnb e entusiastas do design. O objetivo deste Concurso é identificar, através de um processo de candidatura e avaliação por um júri, dez (10) pessoas (cada uma individualmente um "**Vencedor**"; coletivamente, "**Vencedores**") que receberão um financiamento de até 100 000 USD ("**Prémio**"). O único propósito do Prémio é permitir que cada Vencedor execute os seus planos de criação de um espaço único na sua casa ou na sua propriedade, com a intenção de que, após a conclusão, os hóspedes terão a oportunidade de experienciar o espaço ao reservá-lo na Airbnb ("**Espaço**"). Os pagamentos do Prémio serão feitos aos Vencedores em três (3) fases de aproximadamente 33 333 USD após a conclusão individual dos marcos temáticos, de design e de construção, com um pagamento total de 100 000 USD a ser concedido aos Vencedores que concluírem todos os marcos temáticos, de design e de construção (conforme estabelecido mais detalhadamente abaixo).

Indivíduos elegíveis ("**Participantes**"/"**Você**"), que em todos os momentos cumpram as condições de elegibilidade fornecidas abaixo, podem participar no Concurso a partir das 00:00 Hora Padrão do Leste ("EST") (06:00 Hora da Europa Central ("CET")) do dia 10 de março de 2020 até às 23:59 EST do dia 15 de abril de 2020 (05:59 CET do dia 16 de abril de 2020), ao seguir o processo descrito abaixo. As candidaturas devem ser enviadas seguindo o processo descrito nestas Regras Oficiais e recebidas até ao encerramento do Concurso para serem elegíveis. As candidaturas recebidas após as 23:59 EST de 15 de abril de 2020 (05:59 CET de 16 de abril de 2020) ou enviadas por qualquer outro meio não serão levadas em consideração e serão automaticamente desconsideradas.

O Prémio

Será selecionado um total de 10 (dez) Participantes para receber o Prémio. Cada Vencedor receberá um financiamento monetário no valor de 100 000 USD, sujeito aos requisitos de distribuição do Prémio indicados abaixo, e menos qualquer imposto que deva ser retido no País/Região de Residência do Vencedor. **A menos que a Airbnb seja obrigada pelo País/Região do Vencedor a reter e pagar o valor do imposto sobre rendimentos retido na fonte cobrado contra o Prémio, os Vencedores serão responsáveis por todos os impostos (rendimentos e retenção na fonte) associados à aceitação e uso do Prémio e os Vencedores devem levar isso em consideração ao criar um orçamento para o Espaço. Os vencedores devem recorrer aos serviços de um consultor fiscal. A Airbnb não terá qualquer obrigação de quaisquer impostos ou contribuições sociais relacionados que possam ser devidos em relação ao Prémio se não for necessário que a Airbnb faça a retenção, conforme indicado acima.**

Os requisitos de distribuição de prémios destinam-se a garantir que todos os fundos



sejam utilizados com o único propósito de criar o Espaço. A distribuição do Prémio ocorrerá em três (3) fases:

- **Fase de Design Temático:** cada Vencedor receberá 33 334 USD em ou antes de 15 de junho de 2020 para uso na conceção e construção do Espaço. ("**Pagamento do Primeiro Marco**").
- **Fase de Desenvolvimento de Design:** os vencedores que atenderem aos requisitos de distribuição listados abaixo e numa data até 15 de agosto de 2020, receberão um segundo pagamento de marco de 33 333 USD ("**Pagamento do Segundo Marco**"). Para receber o Pagamento do Segundo Marco, um Vencedor deve fornecer documentação sob a forma de vídeo, fotos ou explicação escrita que mostre a conclusão da planta exterior e interior e/ou do projeto estrutural do Espaço ("**Materiais do Segundo Marco**"). Os detalhes específicos dos Materiais do Segundo Marco necessários serão fornecidos ao Vencedor pela Airbnb.
- **Fase de Documentação de Construção:** os vencedores que atenderem aos requisitos de distribuição listados abaixo e numa data até 15 de outubro de 2020, receberão um terceiro e último pagamento de marco de 33 333 USD ("**Pagamento do Terceiro Marco**"), no valor total do Prémio de 100 000 USD. Para receber o Pagamento do Terceiro Marco, um Vencedor deve fornecer documentação sob a forma de recibos, vídeo, fotos, explicação e demonstração da conclusão da construção exterior e interior e da decoração do Espaço ("**Materiais do Terceiro Marco**"). Os detalhes específicos dos Materiais do Terceiro Marco necessários serão fornecidos ao Vencedor pela Airbnb.

O Prémio NÃO inclui o seguinte, todos os quais devem ser fornecidos pelo Vencedor:

- Cobertura de seguro (por exemplo, seguro de proprietário ou seguro de construção).
- Assistência na aquisição de qualquer ou todos os bens, materiais, licenças, aprovações, arquitetos, designers, empreiteiros ou outros aspetos que possam ser necessários para completar qualquer aspeto do Espaço.

Como Vencedor, estará limitado a utilizar o Prémio com o único propósito de conceber, remodelar e/ou construir o Espaço. Além disso, como Vencedor, concorda em disponibilizar o Espaço exclusivamente, a uma tarifa de mercado justa, na plataforma Airbnb por um período não inferior a doze (12) meses após a conclusão do Espaço.

A participação no Concurso e/ou no Prémio é por conta e risco do Vencedor. Ao participar no Concurso, o Participante tem capacidade para participar no Prémio e realizar as atividades e cumprir as restrições de tempo na secção "Prémio" acima.

Apenas os Vencedores terão direito ao Prémio, sujeitos ao cumprimento destas Regras Oficiais. Não são permitidas substituições ou transferências pelos Vencedores.



Circunstâncias imprevistas ou alteradas que afetem a capacidade ou disponibilidade de um Vencedor para participar no Concurso ou cumprir os requisitos necessários para participar no Concurso resultarão na desqualificação. O valor total do Prémio é de aproximadamente 100 000 USD (ou o equivalente na moeda local). Não será fornecida qualquer diferença entre o valor aproximado e o valor real do Prémio.

Elegibilidade

Os participantes devem ser indivíduos com maioria legal na sua jurisdição de residência (e ter pelo menos 18 (dezoito) anos de idade ou mais) e ter um dos seguintes Países/Regiões de Residência: Argentina, Áustria, Austrália, Bélgica, Canadá (excluindo a província do Quebec), Chile, China continental, Dinamarca, França, Alemanha, Hong Kong, Irlanda, Índia, Japão, Malásia, México, Países Baixos, Nova Zelândia, Noruega, Portugal, Rússia, Singapura, África do Sul, Coreia do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Tailândia, Reino Unido e EUA. **Se Você não for um residente de um destes Países/Regiões, Você não é elegível para participar no Concurso.**

Além disso, para serem elegíveis para o Concurso, os Participantes têm de cumprir todos os seguintes requisitos:

1. Falar pelo menos um nível intermediário (conversacional) de inglês;
2. Ser proprietário de propriedade privada na posse de, ou com a capacidade de obter a posse de, todas as licenças e aprovações de construção (se necessário na Sua localidade); e
3. Concordar em obter e manter cobertura de seguro adequada para proteger a renovação e construção do Espaço.

As seguintes pessoas não são elegíveis: diretores, oficiais, funcionários, contratados independentes, anunciantes e agentes da Airbnb, incluindo os de subsidiárias ou afiliadas (coletivamente com a Airbnb, "**Partes Isentas**") e membros imediatos das suas famílias (incluindo, sem limitação, cônjuge, parceiro, colegas de casa, filhos, pais, irmãos, avós e netos, independentemente do local onde residem) ou agregados familiares, relacionados ou não.

Como participar

Para participar no Concurso, terá de:

1. Aceder à página <https://www.airbnb.com/uniquefund> ("Site");
2. Clicar no botão "Candidatar-se agora";
3. Aceitar estas Regras Oficiais; e
4. Preencher e enviar o formulário de candidatura fornecendo todos os dados pessoais e de contacto necessários, enviando um texto pessoal e respondendo a todas as perguntas obrigatórias em inglês ("Participação").

Só pode ganhar um Prémio. Não é permitido que vários Participantes partilhem o mesmo endereço de e-mail. Qualquer tentativa de qualquer Participante de obter mais do que o número indicado de Participações usando vários/diferentes endereços de e-mail, identidades, contas e dados de acesso ou quaisquer outros métodos anulará as Participações desse Participante e esse Participante poderá ser



desclassificado. O uso de qualquer sistema automatizado para participar é proibido e resultará em desqualificação.

Declara que tem pelo menos 18 (dezoito) anos de idade no momento em que participa e que reside num País/Região de Residência elegível. Ao participar, concorda que o Vencedor será selecionado a partir de todas as Participações completas recebidas de Participantes. Os Participantes reconhecem que, se selecionados, o Seu direito ao Prémio será individual.

Exceto no caso (i) de negligência grave ou propósito intencional pela Airbnb ou (ii) de a Airbnb ter violado as suas obrigações legais ou contratuais ou (iii) onde seja proibido por lei: as Partes Isentas não são responsáveis por (a) Participações perdidas, atrasadas, incompletas, danificadas, imprecisas, falsas, roubadas, tardias, mal direcionadas, não entregues ou distorcidas; (b) problemas informáticos ou de rede, problemas com servidores, problemas com contas de e-mail; (c) a não receção de qualquer Participação por qualquer motivo que esteja além de seu controlo razoável; ou (d) por quaisquer outros erros de qualquer tipo relacionados com o Concurso, sejam mecânicos, técnicos, de rede, de impressão, tipográficos, humanos ou outros, incluindo erros de administração ou problemas que afetem a administração do Concurso, o processamento ou análise das Participações, o anúncio do Prémio ou dos Vencedores ou em quaisquer materiais relacionados com o Concurso.

Você fez e fará certas declarações e garantias à Airbnb ao participar no Concurso, das quais a Airbnb depende para a precisão e veracidade da administração do Concurso. Caso a Airbnb tome conhecimento de qualquer fraude, engano ou ação semelhante realizada em relação ao Concurso ou outro aspeto, ou qualquer ato ou omissão que considere que possa ter um efeito adverso sobre o Concurso ou sobre a reputação da Airbnb, a Airbnb reserva-se o direito, a critério absoluto da Airbnb, sem aviso prévio a Si e/ou sem dar motivos, de desqualificar a Sua Participação no Concurso.

Administração do Concurso e Seleção de Participações

Os Vencedores serão selecionados por um painel ("**Júri**") composto por três (3) membros ("**Jurados**").

Os potenciais Vencedores, juntamente com cinco (5) suplentes secundários ("**Suplentes**"), serão escolhidos inteiramente por mérito, com base nos critérios estabelecidos abaixo ("**Critérios de Seleção**"):

- 25% Criatividade: a avaliação deste elemento inclui, mas não se limita a, a criatividade e singularidade do design.
- 25% Viabilidade: a avaliação deste elemento inclui, mas não se limita a, se o projeto é financeiramente e/ou logisticamente viável e se o projeto é razoavelmente provável de ser concluído dentro do prazo exigido e do orçamento proposto.
- 25% Sustentabilidade: a avaliação deste elemento inclui, mas não se limita a, a incorporação de atributos ambientalmente sustentáveis do design e consideração de compensar preocupações ambientais.



- 25% Bem Social: a avaliação deste elemento inclui, mas não se limita a, a contribuição do Espaço proposto para o bem social da comunidade e/ou dos potenciais hóspedes.

Para avaliar os Critérios de Seleção, as candidaturas dos Participantes devem demonstrar com precisão o seguinte:

1. O Participante é proprietário da propriedade privada e ou:
 - tem um anúncio existente na Airbnb que requer um trabalho de renovação que pode ser concluído com o Prémio;
 - tem um projeto de melhoria em curso onde o Prémio ajudaria razoavelmente no desenvolvimento das qualidades únicas da propriedade ou espaço e levaria à conclusão do projeto, ou
 - no momento da candidatura, tem planos para um espaço único que está apenas numa fase de ideia e o Prémio seria suficiente para que o projeto fosse concluído.
2. Um desenho proposto que:
 - incorpore elementos e características de design singulares e totalmente únicos;
 - incorpore uma forma ou estilo incomum e/ou surpreendente;
 - incorpore elementos ambientalmente conscientes e sustentáveis;
 - seja inspirado em objectos do dia a dia, animais ou locais facilmente reconhecíveis e interessantes; e/ou
 - inclua um design interior que reflita a estética do design exterior (por exemplo, se o exterior se assemelhar a uma batata, então o design interior inclui paredes que se parecem com fécula de batata).
3. Se for selecionado como Vencedor, o Participante é realisticamente capaz de realizar e concluir o Espaço com a ajuda do Prémio até 15 de dezembro de 2020.
4. O participante obteve ou será capaz de obter e recebeu aprovação ou será capaz de receber aprovação de todas as licenças de construção necessárias para realizar os projetos, se exigido na sua jurisdição.
5. O Participante está disposto e é capaz de fornecer uma oportunidade para o Espaço proposto contribuir para o bem social, permitindo estadias de caridade ou donativos.
6. Se solicitado pelo Júri, o Participante está disposto e apto a apresentar planos de projeto, desenhos, maquetes, fotografias, vídeos e/ou outros materiais para fornecer ao Júri uma compreensão abrangente da ideia do Participante.

As decisões dos Jurados são finais e vinculativas. Se forem enviadas Participações substancialmente semelhantes por diferentes Participantes, os Jurados selecionarão apenas a melhor versão dessa ideia ao aplicar os Critérios de Seleção à Participação enviada. Em caso de empate, um Jurado adicional de "desempate" determinará os Vencedores potenciais de entre as Participações empatadas. Exceto quando proibido por lei, se, na opinião do Júri, não for recebida nenhuma Participação adequada, a Airbnb poderá cancelar, prolongar ou repetir o Concurso a critério exclusivo da



Airbnb. Ganhar dependerá da habilidade do Participante em satisfazer os Critérios de Seleção. A Airbnb não revelará as pontuações do Júri de qualquer Participação. Considera-se que o processo de avaliação ocorre no território dos Estados Unidos da América.

Na medida do permitido pela lei aplicável, a Airbnb pode, a critério da Airbnb, realizar validações e verificações de antecedentes, que podem incluir informações civis e/ou criminais, das informações que fornecer à Airbnb e sobre qualquer outro elemento que a Airbnb considere relevante para a Sua candidatura ao Concurso. Ao participar no Concurso, os Participantes reconhecem e concordam expressamente que, se forem selecionados como Vencedores, poderão ter de fornecer mais informações sobre si próprios antes de serem considerados Vencedores oficiais, por exemplo:

1. confirmações escritas ou prova de elegibilidade, incluindo prova de um passaporte ou cartão de identificação da UE válido, País/Região de Residência e idade atual;
2. comprovar a ausência de quaisquer obrigações contratuais que restrinjam ou proibam a possibilidade de aparecer nos meios de comunicação social e no conteúdo de marketing durante ou após o Concurso; e
3. consentimento por escrito para uma verificação de antecedentes.

Notificação/Requisitos e Anúncio do Vencedor

Os Vencedores potenciais serão selecionados até 15 de maio de 2020 e serão notificados no prazo de dois (2) dias por e-mail para o endereço indicado nas suas Participações. Os Vencedores potenciais têm de:

1. Responder ao e-mail inicial de Notificação do Vencedor no prazo de um (1) dia a contar do envio desse e-mail ao Vencedor;
2. Assinar e devolver a declaração ou depoimento de elegibilidade em inglês (determinado a critério da Airbnb), um comunicado de responsabilidade, um termo de confidencialidade e um comunicado de publicidade que permita à Airbnb usar o seu nome, imagem e Participação em materiais promocionais, quando permitido por lei, tudo dentro do período de tempo indicado pela Airbnb.
3. O Vencedor deve comprometer-se por escrito a concluir o Espaço de uma forma razoavelmente consistente com os detalhes e materiais enviados na Participação do Vencedor e construir o Espaço de acordo com as leis, códigos, licenças e regulamentações de construção e edifícios residenciais relevantes;
4. Registrar-se como Anfitrião da Airbnb em www.airbnb.pt, incluindo concordar com os Termos de Serviço da Airbnb (www.airbnb.pt/terms). Criar uma conta em www.airbnb.pt e registrar-se como Anfitrião da Airbnb é gratuito; e
5. Após a conclusão do Espaço, oferecer aos hóspedes, incluindo imprensa e influenciadores, a oportunidade de reservar e permanecer no Espaço exclusivamente na Airbnb por não menos do que doze (12) meses após a conclusão do Espaço.

Se uma notificação for devolvida como não entregue, ou se um potencial Vencedor for determinado como não elegível ou não cumprir todos os termos e prazos obrigatórios, conforme estabelecido nas Regras Oficiais, a Airbnb pode, a critério da



Airbnb, desqualificar o Vencedor do Concurso, altura em que um Vencedor Suplente será notificado. Um Vencedor Suplente terá de cumprir todos os requisitos impostos aos Vencedores.

No caso de uma disputa sobre a identidade de um Vencedor que participou em seu próprio nome, a Airbnb atribuirá o Prémio ao titular autorizado da conta Airbnb a partir do qual a Participação vencedora foi enviada, desde que essa pessoa cumpra todos os requisitos de elegibilidade. A Airbnb poderá anunciar publicamente os nomes e/ou o País/Região de Residência dos Vencedores no prazo de trinta (30) dias do encerramento do Concurso, incluindo através de canais de redes sociais como o Twitter (@airbnb) e o Facebook. Este anúncio pode incluir imagens do Seu vídeo, entrevista ou notificação de que ganhou.

Os Vencedores declaram que se comportarão como bons cidadãos e cumprirão todas as leis e regulamentos aplicáveis durante a realização do Concurso e do Prémio, que colaborarão com a Airbnb, a equipa de logística do Concurso e quaisquer outros consultores ou parceiros do Concurso e que estarão disponíveis durante todo o processo de realização do Concurso e do Prémio. Os Vencedores concordam que não irão, por nenhuma ação ou omissão, fazer nada que possa colocar a Airbnb em descrédito. Os Vencedores reconhecem que a violação desta declaração pode resultar no encerramento imediato da sua participação no Concurso, na inelegibilidade imediata para receber quaisquer distribuições adicionais de Prémios e/ou no reembolso imediato à Airbnb de parte ou da totalidade do Prémio.

Conteúdo proibido

A Participação ou conteúdos submetidos como parte do Concurso devem ser o Seu trabalho original, não podem ter sido publicados anteriormente e não podem violar os direitos de qualquer outra parte, incluindo mas não limitado a direitos de propriedade intelectual ou direitos de privacidade, publicidade ou direitos morais. As Participações **não** podem conter: (i) endosso ou promoção de atividades ilegais ou prejudiciais; (ii) material violento, profano, vulgar, obsceno, difamatório ou censurável; (iii) material para adultos; ou (iv) conteúdo difamatório. A Airbnb reserva o direito de desqualificar qualquer Participante que viole estas proibições ou qualquer outra disposição destas Regras Oficiais, ou cuja Inscrição seja considerada inadequada por qualquer motivo pela Airbnb.

Licenças e permissões

Ao submeter uma Participação, concede à Airbnb um direito perpétuo não exclusivo (ou para o termo da proteção concedida pelos direitos de propriedade intelectual relevantes), mundial, irrevogável, totalmente pago e livre de royalties e licença para transformar, editar, modificar, reproduzir, distribuir, sublicenciar, transmitir, publicar, comunicar ao público, difundir, executar, exibir ou de outra forma usar a Sua Participação e/ou outro conteúdo enviado como parte do Concurso, incluindo, mas não limitado a, se um Vencedor, os Materiais do Segundo e/ou Terceiro Marco e/ou fotografias e/ou vídeo de Você e/ou do Espaço concluído (coletivamente, "**Materiais do Concurso**"), no todo ou em parte, com ou sem modificações, em qualquer forma



ou meio (incluindo internet, qualquer meio impresso distribuído via imprensa, produção de vídeo, billposting, publicidade de ponto de venda, folhetos, panfletos, etc.), seja agora existente ou desenvolvido posteriormente, para qualquer finalidade, incluindo entretenimento, promoção e/ou publicidade. Exceto quando proibido por lei, concorda em renunciar e não afirmar ou invocar quaisquer chamados direitos morais em relação aos Materiais do Concurso (incluindo o direito de ser identificado como o criador do Espaço e o direito de se opor ao tratamento depreciativo da Participação ou do Espaço). Ao participar, garante à Airbnb que a Sua Participação é original, conforme mencionado acima, e que tem todos os direitos e consentimentos necessários, incluindo a aprovação do controlo de câmbio, quando necessário, para fornecer os Materiais do Concurso e conceder à Airbnb os direitos estabelecidos nestas Regras Oficiais, bem como ter o consentimento de qualquer pessoa identificada, representada ou referida nos Seus Materiais do Concurso. Se for lícito na sua jurisdição, indemnizar-nos-á e isentará a Airbnb e as Partes Isentas de qualquer violação destas disposições.

Ao participar no Concurso, concorda que, se for selecionado como Vencedor, poderá ser contactado pela Airbnb, pelos agentes da Airbnb ou pelos parceiros da Airbnb em relação ao Concurso, ao Prémio e/ou ao Espaço; concorda em fornecer documentos razoavelmente solicitados em apoio da Sua Participação, incluindo comunicados assinados e formulários de consentimento e documentos relacionados com a elegibilidade, conforme exigido pela Airbnb; concede à Airbnb o direito de processar os seus dados pessoais de acordo com a Política de Privacidade e quaisquer termos de privacidade suplementares aplicáveis ao Concurso em que está a participar; concorda em participar em qualquer publicidade que ocorra como resultado do Concurso, do Prémio e/ou do Espaço; e concorda que a Airbnb pode usar o seu nome e/ou apelido e concorda em ser filmado, fotografado e gravado (incluindo a Sua voz, imagem, semelhança, performances, etc.) durante o Concurso e/ou a construção e conclusão do Espaço, incluindo a Sua apresentação de declarações sobre o Concurso, o Prémio, a Airbnb e as Suas atividades, experiências e opiniões sobre a Airbnb e/ou o Prémio, e que a Airbnb pode utilizar essas gravações para todos e quaisquer outros fins promocionais ou em toda e qualquer media a nível mundial em perpetuidade. Os Vencedores não terão direitos sobre esses materiais.

Comunicado de Responsabilidade Geral

Salvo conforme possa ser exigido por quaisquer leis obrigatórias aplicáveis, o Prémio será conforme referido nestas Regras Oficiais e é, na extensão máxima permitida por lei, fornecido sem garantia ou condição expressa ou implícita. Este Concurso pode estar sujeito a leis e regulações locais obrigatórias, incluindo leis fiscais.

O Vencedor será obrigado a assinar um acordo para confirmar a aceitação das Regras Oficiais e indemnizar a Airbnb e as Partes Isentas e renunciar e libertar a responsabilidade da Airbnb e a responsabilidade das Partes Isentas em relação ao Concurso, ao Prémio e aos defeitos de construção e design decorrentes ou relacionados com o Espaço do Vencedor. A Airbnb poderá exigir que o Vencedor assine e devolva uma declaração ou depoimento de elegibilidade (determinado a



critério da Airbnb), um comunicado de responsabilidade, um termo de confidencialidade e um comunicado de publicidade que permita à Airbnb usar o seu nome, imagem e Participação em materiais promocionais, quando permitido por lei. A recusa ou a impossibilidade de assinar e devolver qualquer declaração, depoimento ou outro documento solicitado referido nestas Regras Oficiais dentro de dois (2) dias do recebimento pode resultar na desqualificação do resgate do Prémio.

Ao participar no Concurso, Você exclui as Partes Isentas de qualquer responsabilidade, em qualquer circunstância, e renuncia, na medida máxima permitida pela lei aplicável, a todas as reivindicações e causas de ação decorrentes ou relacionadas com o Concurso, a sua administração e/ou distribuição do Prémio (incluindo qualquer viagem ou atividade relacionada com a mesma). Reconhece que o Júri avaliará apenas a originalidade do design e a estética. Você é o único responsável por garantir a viabilidade e solidez do projeto estrutural, e não o Júri, a Airbnb ou as Partes Isentas. Nada nestas Regras Oficiais limita ou exclui a responsabilidade de qualquer pessoa ou entidade por morte ou danos pessoais causados por sua negligência, fraude ou qualquer outra responsabilidade que possa não ser limitada por lei.

Em relação aos Participantes com residência oficial na Alemanha, Áustria e Bélgica, aplica-se o seguinte Comunicado de Responsabilidade Geral em vez do parágrafo imediatamente acima: ao participarem neste Concurso, os Participantes excluem as Partes Isentas de qualquer responsabilidade, em qualquer circunstância, e renunciam a todas as reivindicações e causas de ação decorrentes ou relacionadas com o Concurso, a sua administração e/ou participação no Concurso.

Dados Pessoais

Para administrar o Concurso, a Airbnb precisa de recolher, rever e armazenar os Seus dados pessoais (por exemplo, nome, informações de contacto e Participação) se ganhar ("**Dados pessoais do Concurso**"). O fornecimento de Dados Pessoais do Concurso é obrigatório. Se não fornecer os Dados Pessoais do Concurso, não poderá participar no Concurso nem resgatar o Prémio. A finalidade do processamento dos Dados Pessoais do Concurso é permitir à Airbnb cumprir as Nossas obrigações ao abrigo destas Regras Oficiais.

A Airbnb processará os Dados Pessoais do Concurso como controladores para cumprir as obrigações da Airbnb ao abrigo destas Regras Oficiais (incluindo com a finalidade de administrar o Concurso e selecionar o Vencedor) e, quando permitido por lei, para os interesses legítimos da Airbnb. A Airbnb pode partilhar os Dados Pessoais do Concurso com o Júri e fornecedores terceirizados para fins de gestão do Concurso e do Prémio.

Reconhece, aceita e confirma que o propósito, natureza, período e extensão de qualquer uso de dados pessoais são necessários para que a Airbnb possa administrar o Concurso e, portanto, são uma condição necessária do Concurso. Além disso, reconhece que, se for pré-selecionado, a Airbnb poderá realizar, a seu exclusivo critério, verificações de antecedentes e/ou verificação das informações que forneceu,



com a finalidade de verificar ou confirmar a Sua elegibilidade para participar no Concurso e, se aplicável, para resgatar o Prémio. Em algumas jurisdições, poderá ser necessário o Seu consentimento por escrito para processar os Seus Dados Pessoais. Nestas circunstâncias, a Airbnb solicitará tal consentimento.

Em algumas circunstâncias, a Airbnb poderá ter de lhe pedir que forneça à Airbnb ou aos parceiros da Airbnb dados pessoais adicionais (por exemplo, para demonstrar aptidão médica para as atividades relevantes). Nestas circunstâncias, a Airbnb, ou os parceiros da Airbnb, solicitarão o Seu consentimento para o tratamento desses dados pessoais e, se necessário, para partilhar esses dados pessoais com fornecedores terceiros. Se lhe for pedido que forneça esses dados pessoais adicionais, esses dados pessoais confidenciais não serão considerados Dados Pessoais do Concurso e serão controlados inteiramente por um terceiro, não pela Airbnb, e a Airbnb não terá qualquer acesso a eles.

Para obter mais informações sobre a forma como a Airbnb processa os Seus Dados Pessoais, sobre períodos de retenção de dados e sobre os direitos dos Vencedores relativamente aos seus Dados Pessoais, por favor consulte a política de privacidade da Airbnb em https://www.airbnb.pt/terms/privacy_policy, que se aplica a Si enquanto utilizador da Airbnb.

Geral

Leis Aplicáveis e Jurisdição

- Se residir nos Estados Unidos, estas Regras Oficiais serão interpretadas de acordo com as leis do Estado da Califórnia e dos Estados Unidos da América, sem considerar as disposições de conflito de leis. Os processos judiciais (exceto as ações de pequenas causas) devem ser levados ao tribunal estadual ou federal em São Francisco, Califórnia, a não ser que Você e a Airbnb ambos concordem em algum outro local. Você e a Airbnb concordam com o local e a jurisdição pessoal em São Francisco, Califórnia.
- Se residir na China, estas Regras Oficiais serão interpretadas de acordo com as leis da China ("**Leis da China**"). Qualquer litígio decorrente ou relacionado com este Contrato será submetido à Comissão Internacional de Arbitragem Económica e Comercial da China (CIETAC) para arbitragem em Pequim, que será conduzida de acordo com as regras de arbitragem da CIETAC em vigor no momento do pedido de arbitragem, desde que esta secção não seja interpretada como limitando quaisquer direitos que a Airbnb possa ter de aplicar a qualquer tribunal de jurisdição competente para uma ordem que exija que Você execute ou seja proibido de executar determinados atos e outras medidas provisórias permitidas pelas Leis da China ou quaisquer outras leis que lhe possam ser aplicáveis. O processo de arbitragem será conduzido em inglês. A sentença arbitral proferida é final e vinculativa para ambas as partes.
- Se reside num país/região fora dos Estados Unidos e da China, estas Regras Oficiais serão interpretadas de acordo com a lei irlandesa. A aplicação da



Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias (Contracts for the International Sale of Goods, CISG) está excluída. A escolha da lei não afeta os Seus direitos como consumidor de acordo com as regulamentações de proteção ao consumidor na Sua jurisdição. Os procedimentos judiciais que puder realizar contra a Airbnb decorrentes ou relacionados com estas Regras Oficiais só poderão ser levados a um tribunal localizado na Irlanda ou a um tribunal competente na Sua jurisdição. Se a Airbnb desejar fazer cumprir qualquer um dos seus direitos contra Si como consumidor, poderá fazê-lo apenas nos tribunais competentes da Sua jurisdição.

Idioma Principal

As Regras Oficiais e outros materiais do concurso são fornecidos na língua inglesa. As traduções do inglês para outros idiomas são fornecidas aos Participantes apenas como cortesia. Você concorda que os processos para resolver disputas, se houver, serão conduzidos em inglês.

Cancelamento, suspensão, modificação

O Participante reconhece que, sujeito à lei aplicável e a quaisquer aprovações que possam ser necessárias, a Airbnb poderá cancelar, suspender, modificar ou encerrar o Concurso se a Airbnb considerar necessário ou apropriado fazê-lo por razões ou circunstâncias que estão além do controlo razoável da Airbnb. Tais razões ou circunstâncias devem incluir, mas não estão limitadas a, incêndio, tempestade, inundação, terramoto, explosão, guerra, invasão, motim, sabotagem, epidemia, disputa laboral, qualquer ação ou ameaça de ação que ponha em perigo as viagens aéreas e qualquer ato ou omissão (incluindo leis, regulamentos, reprovações ou falhas na aprovação) de qualquer terceiro (incluindo subcontratados, clientes, governos ou agências governamentais). Além disso, o Participante renuncia e exclui as Partes Isentas de todas e quaisquer reivindicações e causas de ação decorrentes ou relacionadas com qualquer cancelamento, suspensão, modificação ou rescisão, na medida máxima permitida pela lei aplicável.

O Concurso será nulo onde estiver proibido. Se qualquer disposição ou disposição parcial destas Regras Oficiais for considerada por um tribunal de jurisdição competente como inválida, ilegal ou inexecutável, será considerada modificada na medida mínima necessária para torná-la válida, legal e executável. Se tal modificação não for possível, a disposição relevante ou disposição parcial será considerada excluída. Qualquer modificação ou exclusão de uma disposição ou disposição parcial nos termos desta cláusula não afetará a validade e a aplicabilidade do resto destas Regras Oficiais. Na extensão máxima permitida pela legislação aplicável, a Airbnb poderá suspender, modificar ou encerrar o Concurso se a Airbnb acreditar, a seu exclusivo critério, que o mau funcionamento, erro, interrupção ou dano está a prejudicar ou irá prejudicar a administração, segurança, justiça, integridade ou conduta apropriada do Concurso, caso em que os Vencedores serão selecionados a



partir das Participações elegíveis recebidas que não foram afetadas pelo problema, se possível, ou como considerado justo e apropriado pela Airbnb.

Termos específicos de países

Se um Vencedor for residente na Suécia, deve fornecer o seu número de segurança social, mediante pedido, para permitir à Airbnb notificar a Autoridade Tributária Sueca.
